



**Organ de afirmare românească**

Inseris sub Nr. 34/1938 Trib. Arad

**ABONAMENTE:**

Un an 150.—  
Pt. bănci, industrii, toate inst. part. și publ. 1000.—

**Director:**

**VASILE I. OSTOIA**

**Redacții și Administrații:**

**ARAD, Str. P. RUSU Nr. 3**  
**Timișoara**

# Sfârșitul manevrelor

## Masa de încheiere a manevrelor regale, dela Cercul Militar

**GALAȚI.** — Duminică 23 Octombrie 1938. — Din cauza timpului neprielnic M. S. Regele a dat ordin să se contramandeze defilarea militară proiectată să aibă loc Duminică 23 Octombrie 1938 la Tecuci, cu toate unitățile care au luat parte la manevrele regale.

În consecință, comandanții și conducătorii tuturor unităților care au participat la manevrele regale, au venit și au rămas la Galați, unde s'a dat o masă de încheiere în sala festivă a Cercului Militar, prezidată de Majestatea Sa Regele.

Alături de Majestatea Sa Regele, la această masă au participat Măria Sa Mihai, Mare Voievod de Alba Iulia și A. S. R. prințul Friedrich de Hohenzollern.

La această masă au luat parte: general de divizie N. Ciupercă, ministrul apărării naționale, general Iosif Iacobovici, ministrul înestrării armatei, general adjutant Paul Teodorescu, ministrul aerului și marinei, general dr. N. Marinescu, ministrul sănătății și asistenței sociale, M. Ghelmegeanu, ministrul lucrărilor publice și comunicațiilor, Victor Cădere, rezidentul regal al Țării Dunărea de Jos, general de divizie adjutant Florea Tenescu, directorul manevrelor regale, Ionțescu, ministru plenipotențiar, reprezentatul României în C. E. D., P. S. Lor Cozma, episcopul Dunării de Jos și Partenie Ciopron, episcopul armatei, general Ștefan Ionescu, șeful marelui stat major, general Sănătescu, generali inspectori de armată: Ilasievici, Atanasescu, Motaș, Florescu; general Gh. Argeanu, fost ministru al apărării naționale, general de divizie Petre Dumitrescu, general de divizie Ionțescu, comandantul partidei Albastre, general Dumitru Popescu, comandantul partidei roșii, general

adj. Mihail, directorul arbitrajului manevrelor și prim aghiotant regal, general de divizie Ion Stoicescu, comandantul forțelor aeriene, amiral Petre Bărbuneanu, comandantul marinei regale, general David Popescu, șeful statului major general al manevrelor, general de divizie Mihail Ionescu, fost ministru, președinte al consiliului de administrație c.f.r.; inginer Macovei, director general C.F.R.; general de divizie Cornicioiu, general Const. Atanasescu, generali: Gh. Popescu, Iarca și Telemac; general dr. Cristian, comandantul serv. sanitar al armatei, general Atanasie, general Nicolaescu, general Son, general Sotir Dumitru, general P. Georgescu, general Leoveanu, general Buniș, contra amiral Schmidt, general Zisu, general Tătu, general Iliescu, contramiral Roșca, generali: Șteflea, Dăscălescu, Părcălăbescu, Lițeanu, Gavrilăscu, Arigore Popescu, Pantăzi, Teodorescu D., Bengliu, Giosanu, Nicolescu, Topor, Gheorghe Radu, Marinescu, Boiceanu, Vlădescu, Popescu Ștefan, Rașcu, L. Teodorescu, Avramescu, Popescu Jac, colonel Subotin Pompiliu, prefectul județului Covurlui, Adamescu, primarul orașului Galați, ing. Mihalache, directorul P. C. A.-ului, directorul general al siguranței I. Bănu, comandor Preda Fundăteanu; adjutanții regali: colonel Filitti, Mihăilescu și colonel Știubei; ofițeri de ordonanță maior Ilie Radu; precum și ofițerii superiori, șefii statelor majore ale marilor unități, colonelii comandanti de regimente și ofițerii diverselor servicii auxiliare ale armatei, care au cooperat la manevrele regale, precum și toți atașatii militari străini; directorii liceelor Vasile Alecsandri și liceul Comercial din Galați.

șeful marelui stat major al armatei, asigurăm pe Majestatea Voastră că vom merge mână în mână, pentru a înfăptui cât mai bine și cât mai curând gândul cel bun, pe care Majestatea Voastră îl poartă Armatei, Aeronauticei și Marinei Sale.

Sfetnicii Majestății Voastre Vă asigură aici, în auzul tuturor, că înțeleg să nu precupească nici un sacrificiu, numai și numai pentru ca să se îndeplinească cât mai complet și cât mai repede înalta și atât de legitimă dorință Regală a Majestății Voastre, care este chiar a țării întregi.

Adresându-se Marelui Voievod Mi-

hai, d. ministru al apărării naționale, general N. Ciupercă, spune:

**MARIA TA,**

Și anul acesta, ca și în trecut, ai venit la manevrele regale.

Ai venit însă între noi, purtând pentru înaltă oară tresa de ofițer. Atențiunea, conștiințele și pasiunea deosebită ce Măria Ta ai arătat totdeauna treburilor militarești, justifică de deplin însemnele de maturitate ostășască, cu care ai fost investit de Majestatea Sa.

Ofițerii și trupa, care au fost prezentați aici, au urmărit cu dragoste și mai ales cu admirație respec-

toasă, zelul și rezistență neînfrântă, pe care Măria Ta Le-ai dovedit în timpul acestor manevre.

Pregătirea, pe care Majestatea Sa Regale în înalta Sa înțelepciune caută și reușește a o da Măriei Tale, în toate direcțiile și mai ales în frumoasa dar greua meserie a armelor, formează pentru toată suflarea românească, cheazăia cea mai sigură, că mâine, — când împrejurările vor cere, — Măria Sa, Mihai, Marele Voievod de Alba Iulia, alături de noi, ostașii Majestății Sale, va purta, aceeași strălucire și aceeași faimă legendară, numele Marelui Domn Mihai Viteazul.

## Cuvântarea Majestății Sale Regelui

**Domnule Ministru, iubiti camarazi,**

**Mi s'au adresat, în numele vostru, cuvinte care M'au mișcat și M'au măgulit.**



**Majestatea Sa Regele Carol al II-lea**

S'a vorbit de o tradiție. Această tradiție n'am fost Eu Acela care a întemeiat-o. Nu sunt decât un continuator.

Dela Regele Carol I și dela părintele Meu, am învățat că grija căpetenie a unui Suveran trebuie să fie Ostirea Sa. Această grijă trebuie să fie cu atât mai mare, cu cât zilele sunt mai grele, cu cât ne putea aștepta la vremuri mai îndurerate.

Dar acest fapt, că în fiecare an mă găsec în mijlocul vostru, cu prilejul acestor exerciții, nu este numai efectul unei tradiții, ci este rezultatul unei credințe și a unei iubiri deosebite ce o port Ostirii Mele.

Am avut norocul, — de care sunt mândru, — că am

putut, dela cea mai mică comandă până la cea mai mare, să o exercit în mod efectiv în rândurile voastre. Acest fapt Imi dă Mie, personal, încrederea sufletească de a putea astăzi să-Mi spun cu hotărâre cuvântul în conducerea Ostirii, — fiindcă, oricât al fi învățat în cărți, oricâte sfaturi și îndemnuri bune ai primi dela sfetnici, dacă n'ai învățat personal și dacă n'ai pus singur mâna pe unealtă, nu poți avea același folos.

În fiecare an am bucuria acestor zile, — bucurie care Mă înalță, bucurie care Mă întărește sufletește.

Constat, că Ostirea noastră, cu toate lipsurile ei, face progrese.

În fiecare Ostire este un moment de criză. Poate, că noi suntem în acest moment. Și, de acela, toți, uniți sufletește în jurul Șefului Suprem al Ostirii, trebuie să ne dăm mâna ca să trecem acest moment cu bărbăție și încredere.

Opera cea mare, care, cu avânt patriotic, a fost îndrumată cu multă dragoste de fostul guvern și, în special, de fostul președinte al consiliului, d. Tătărescu, trebuie astăzi continuată cu un ritm mai accelerat și cu o coordonare mai perfectă. Eu cer dela ostașii Mei să aibă încredere în conducătorii lor și în orice clipă să fie colaboratorii sinceri și patrioți ai șefilor, — fiindcă numai prin această unire desăvârșită tuturor, dela cei mai mari până la cei mai mici se poate înjunghia și întări un suflet. Și armatei, în afară de școli, înainte de toate îi trebuie un suflet.

Cu ocaziunea acestor manevre, am simțit încă odată vibrațiile sufletului acestei ostiri; pe ei contez în vremurile grele.

Cei mici să contribuie cu sufletul lor, cei mari să pună toată destoinicia pentru înzestrarea armatei. Iată programul moral pe care toți trebuie să-l urmărim.

Această masă tradițională la încheierea manevrelor este pentru Mine un prilej de a arăta bucuros Ostirii Mele, încrederea și iubirea Mea.

La rândul Meu, cer din partea tuturor din această ostire să Mi se acorde aceeași dragoste și încredere pe care Eu i-o port.

În acest gând, ridic paharul Meu pentru propășirea și întărirea armatei și a idealului ostașilor Mei, dela cel mai mic până la cel mai mare.

Să trăiască Armata Română! (Urale și ovațiuni frenetice).

În al doilea rând, mulțumesc, în mod deosebit, pentru cuvintele măgulitoare pe care le-ați rostit pentru Fiul Meu.

Sunt convins că El va ști să continue această tradiție.

Cu toate multiplele ocupațiuni, pe care un Șef de Stat le are, El nu va uita că în Familia Noastră este o tradiție, — o tradiție sfântă, — că, înainte de toate, trebuie să fie oștean.

Am fericirea să constat, că din frageda Lui tinerețe, El urmează acest pas.

Fac urarea armatei Mele, că El va ști să țină sus, până la adânci bătrânețe, această tradiție, purtându-i același dragoste și încredere ca și Mine.

## Discursul domnului general N. Ciupercă, Ministrul Apărării Naționale

La șampanie, d. general Ciupercă, ministrul apărării naționale, a rostit următoarea cuvântare:

**SIRE!**

Un obicei, care a și trecut în tradiție, aduce și anul acesta pe Majestatea Voastră la marile manevre, în mijlocul ostașilor.

Este cea mai mare cinste, pe care armata, aeronautică și marina regală o așteaptă în fiecare an, cu înfrigurată nerăbdare.

Este o recompensă neasemuită, care înalta bunăvoință a Majestății Voastre o cheltuește mărinos pentru ostașii Săi. Și este, mai ales, Majestate, o incomparabilă înădărie pentru noi de a vă ști în

fiecare an câteva zile în mijlocul nostru și numai al nostru.

Ostașii Majestății Voastre, — care alături de toată suflarea românească apreciază atât de mult eforturile ce le faceți în toate ramurile de activitate ale țării, sunt însă deosebit de mulțumiți să constate grija de fiecare clipă, pe care Majestatea Voastră o acordă în special Armatei, Aeronauticei și Marinei Sale.

**MAJESTATE,**

Împrejurările grele prin care trecem astăzi întreaga omenire justifică preocuparea cu totul deosebită, pe care Majestatea Voastră o poartă dotării ostirii Sale. De aceea, în special, noi militarii din guvern și

## Revista navală pe Dunăre după încheierea manevrelor

Sâmbătă după amiază, M. S. Regele, însoțit de Măria Sa Marele Voevod Mihai de Alba Iulia, a primit, pe bordul monitorului „Cogălniceanu”, revista navală a flotei de Dunăre și de Mare, care a luat parte la manevrele regale.

Pe bordul monitorului erau de față d-nii general Ciupercă, ministrul apărării naționale, general Iacobici, ministrul înzestrării armatei, general Paul Teodorescu, ministrul aerului și marinei, general dr. N. Marinescu, ministrul sănătății și asistenței sociale, M. Ghelemegeanu, ministrul comunicațiilor și lucrărilor publice, Mitiță Constănescu, ministrul economiei naționale, guvernator al Băncii Naționale, Eugen Titeanu, subsecretar de stat al presei și propagandei, Victor Cădere, rezident regal al ținutului Dunării de Jos, generalii de corp de armată Atanasescu și Ilasievici, contra-amiralul Petre Bărbuneanu, comandantul marinei regale, comandantul arsenalului marinei militare, contra-amiralii Roșca, Cozlinșchi și Al. Gheorghiu, secretar general al ministerului aerului și marinei, general adjutant Ion Stoicescu, comandantul forțelor aeriene, general Florea Tenescu, directorul manevrelor regale și comandantul corpului 4 de armată, general David Popescu, șeful de stat major al manevrelor regale, inginer Marino, administrator delegat al uzinelor Concordia, contra-amiralul Schmidt, general I. Ilcus, comandantul partidului albastru, general Popescu D., comandantul partidului roșu, col. Pompiliu Subotin, prefectul județului Covurlui, Anastasiu, primarul orașului Galați, inginer Mihalopol, directorul PCA, Didier Poulain, directorul săptămânalului francez „Candida”, etc. etc.

Pe o vreme ploioasă și rece, cu un vânt puternic, M. S. Regele, purtând uniforma marinei, însoțit de Măria Sa Marele Voevod Mihai și de comandorul Știubei, adjutant regal, a sosit la ora 15 pe bordul monitorului „Cogălniceanu”, venind de pe bordul yachtului regal „Luceafărul” cu șalupa „Căpitan Eugen Paulescu”.

Suveranul a fost întâmpinat la

bord de generalul Paul Teodorescu, ministrul aerului și marinei și de contra-amiralul Petre Bărbuneanu, comandantul marinei regale române.

M. S. Regele a trecut în revistă echipajul monitorului în uralele trupe și ale asistenței.

La pupa vasului, generalul Paul Teodorescu a citit următorul decret regal:

„Noi Carol II, prin grația lui Dumnezeu și voința națiunii, Rege al României, la toți de față și viitori sănătate.

Asupra raportului ministrului Nostriu, secretar de stat al departamentului aerului și marinei, sub no. 4300-938, am decretat și decretăm:

Art. 1. — Se conferă „Semnul Onorific” pentru 25 de ani în serviciul armatei române următoarele monitoare și vedete ale marinei regale, după cum urmează:

Monitoare I. C. Brătianu, Mihail Cogălniceanu, Lascăr Catargiu și Alexandru Lahovary:

Vedetele: No. 7 Locotenent Călinescu Dumitru, No. 3 Căpitan Romano Mihail și No. 5 Maior Sonțu.

Art. 2. — Ministrul Nostriu, secretar de stat al departamentului aerului și marinei se însărcinează cu executarea decretului de față.

CAROL II.

Ministrul aerului și marinei: general Paul Teodorescu.

După citirea acestui decret, Suveranul a legat panglicile comemorative pe drapelele monitorului, după care acestea au fost ridicate la catarg.

Intr-o impresionantă liniste, auzindu-se numai vântul vântului, generalul Paul Teodorescu a dat citire actului comemorativ al inaugurării monitorului Cogălniceanu, reparat și înarmat de curând.

M. S. Regele, Marele Voevod Mihai de Alba Iulia și înalții demnitari prezenți au semnat apoi în Cartea de Aur a vasului.

## Discursul D-lui Contraamiral Petre Bărbuneanu Comandantul Marinei Regale Române

D. contra-amiral Petre Bărbuneanu, comandantul marinei regale române, a rostit după aceasta următoarea cuvântare:

MAJESTATE,

Anul acesta se împlinește 30 de ani de când monitoarele Cogălniceanu, Lahovary, Brătianu și Catargiu au intrat pentru prima oară în escadru constituită sub comanda comandorului Eustațiu Sebastian.

Este întâia dată în anul 1908, când România se afirmă pe Dunăre cu o forță fluvială importantă, impunându-se în respectarea drepturilor ei de suveranitate pe această mare apă navigabilă, care în toate timpurile a atras privirea popoarelor îndepărtate și învecinate și a dat naștere la războaie crâncene, inseriind pe răboiul vieții omenirii amintiri mărețe sau timpuri de groază.

Răsfoind filele istoricului flotei fluviale găsim că între anii 1881 și 1888 a fost o perioadă de construcție, organizare și pregătire a marinei, în care timp totul coordona cu cerințele statului în rezolvarea chestiunii dunărene, relative la navigația și poliția fluvială, atât de mult dezbătute în congresele ce au urmat războiului din 1877-78.

În această perioadă, flota fluvială a fost înzestrată cu mai multe șalupe și vase de poliție, s-au construit cazarmile și portul Tiglina, arsenalul flotei, s'a început școala de marină, iar pentru Mare s'a construit un crucișetor, trei torpilare, brielul Mircea și o canonică.

Dela 1888 la 1906 se produce o stagnare în perioada construcției a marinei. Evenimentele din 1900, cu încordarea relațiilor dintre România și Bulgaria, și cele din 1905 cu apariția crucișetorului răzvrătit „Potemkin” în fața Constanței, au arătat că de slabă era apărarea țării la granițele fluviale și maritime, cu navele sale învechite și necorespunzătoare timpurilor.

Aceste evenimente produc o îngrijorare în țară și câțiva ofițeri de marină se străduiesc să convingă guvernul la nevoile urgente de apărare pe apă.

După cum în anul 1882 frământata activitate de pe Dunăre a condus guvernul de atunci să doteze marina cu unitățile de poliție amintite, tot astfel în anul 1906, sub presiunea evenimentelor, guvernul a prevăzut în buget suma de 12 milioane lei aur cu care s'au construit aceste patru monitoare de câte 700 tone deplasament în șantierele „Stabilimente Techico Triestino”, și montate în arsenalul marinei din Galați, precum și opt vedete a câte 50 de tone, pe șantierele „Thomas Iron Works”, din Anglia, și aduse la Galați cu mijloace proprii peste canalul Mănești, pe Rin și Dunăre.

Lansarea monitoarelor și botezarea lor se face cu mare greutate la 19 Septembrie 1907, în prezența M. S. Regelui Carol I și a membrilor Familiei Regale, participând și Majestatea Voastră ca Prinț Regal.

În anul 1908, această escadră de Dunăre întreprinde prima ei călătorie de instrucție până la Turnu-Severin și vizitează porturile Dunării, unde este primită peste tot cu un entuziasm mișcător.

În campania din 1913, monitoarele asigură navigația pe Dunăre și trecerea trupelor în Bulgaria, contribuind la așezarea podurilor peste Dunăre.

În războiul nostru de întregire, forța fluvială, cu toate anexele sale de apărare sub apă, a dat un sprijin valoros țării, menținând Dunărea în stăpânire și susținând cu tărie flancul armatei din Dobrogea și retragerea sa dela Turtucaia, Silistra, Rahova, Hârșova și Ghe-

cet, salvând materialul plutitor rămas pe teritoriul părăsit spre a nu cădea în mâinile inamicului, salvând deasemenea în retragerea tot materialul plutitor al statului și particular cu încredințatul lor din Dunărea de Jos, în Delta, pe brațul Chiliei, din care s'a aprovizionat armata în Moldova, protejând acest material prin menținerea în stăpânire a Deltii Dunării, desăvârșite izgonirea flotelor bolșevice din Delta, apărând Galații de invazia distrugătoare a trupelor bolșevice venite de pe frontul Siretului și reocupă, în a doua campanie a războiului, porturile Dunării.

După război flota de Dunăre se înalțărește cu încă trei monitoare: Bacovina, Basarabia și Ardealul, după desmembrarea monarhiei austro-ungare.

La 27 Mai 1936, monitoarele Cogălniceanu și Brătianu și vedeta Nicolae Ioan sunt decorate la Cerințoda, cu mare solemnitate de Majestatea Voastră cu ordinul Steaua României cu spade și panglica de Virtute Militară pentru bravura de care au dat dovadă, ofițerii și trupa, în războiul din 1916-1918.

După 28 de ani de serviciu activ și după trecerea unui războiu glorios, marina militară fluvială și de mare a fost modernizată cu nave de construcție nouă și cu tot utilajul de război necesar.

Eforturile realizate de industria română constituie un credit pentru marina regală că ea poate conta pe industria internă în timpuri critice. Toluși vom ține seamă că pe Dunărea de Sus se afirmă o voință de a domina această parte a mult răscolitului fluviu și că nimeni nu știe unde se va produce lovitură ardagonismului forțelor de dominație pe această cale navigabilă care va lega în viitor Marea Nordului cu Marea Neagră și atunci poate va fi nevoie de un nou efort pentru a menține neadins tridentul lui Neptun în această parte a Dunării.

Majestate, toate aceste realizări în marină s'au făcut totdeauna cu

sprijinul și sub supravegherea nerăgala și putem spune că adevărat la marină se instituie ca o forță de apărare a țării odată cu încheierea Regatului Român.

Marinarii nu vor uita niciodată atenția deosebită pe care Majestatea Voastră a arătat-o acestei armate de apă încă din adolescență când în călătoria Familiei Regale pe Dunăre, tânărul Prinț se însoțea cu cunoașterea în detașare a nărilor, semnalelor, manevrelor și a pretins chiar să facă priji afirmare a Majestății Voastre și împingere a puterii navale pe Dunăre la Mare, pentru că tot regatul nostru maritim era neputințat.

Solemnitatea de azi se adaugă, acele acte mărețe și numeroase pe cari Majestatea Voastră le-ați făptuit în aureola strălucirii regiștii și ea va rămâne nepierită în istoria regenerării și dezvoltării marinei regale.

Astăzi le este dată marinarii minisfericatul prilej de a putea exprima Majestății Voastre toată simțămîntul lor și adăncul lor tament pentru neîncetata grijă și acordă marinei regale și însemnă de adăncă recunoștință și nemuritoare amintire a zilei când ați încredințat aceste unități de luptă de construcție și le ați dat o viață nouă cu profund respect rog pe Majestatea Voastră să primească partea marinei regale acest bo! executat în arsenalul marinei care e o copie fidelă, la scara a celor patru monitoare Cogălniceanu, Brătianu, Lahovary și Catargiu pentru ca el să încredințeze pe Majestatea Voastră că reprezentate de această miniatură aci pe Dunăre, afirmă voința suveranului de a învinge, dacă lăsa va fi turburată.

Și în aceste clipe de îndrăgostire toți marinarii Majestății Voastre într-un elan de nefermărită gâsesc pentru Suveranul lor, stăruind din adăncul sufletului: „Să trăiească M. S. Regele Carol II! Să trăiească Măria Sa Marele Voevod Mihai!” (aplauze și urale)

**"Scala" Arad Cinematograful Filmelor Mari** Telefon 20-10  
In illece-  
re zi **Pefer Corre** intr'un rol dublu intre-  
cându-se pe sine însuși  
in **Răzbuarea zeiței Shiva** Azi la 3, Duminică 11 30  
și 3 matineu cu preț. red.  
Jurnal și comedie. Repr.: 5, 7.15, 9.15.

**CORSO CINEMATOGRAF DE PREMIERE** Tel. 20-65  
Garanția spectacolului bun  
**Paul Hörbiger, Rudolf Carl, Lucie Englisch, Gretl Theimer** alcătuiesc ansamblul filmului  
**VAGABONZII**  
Jurnal Paramount. Repr.: 3, 5, 7.15 și 9.15  
**SALA ÎNCĂLZITĂ**

— **URANIA** —  
Telefon: 12-32  
Să recunoaștem, am răs cu  
hohote, am răs cu lacrimi, am  
răs sgomotos, fără frâu la  
**Stan și Bran**  
**„Alpiniști”**  
Completează: Silly Symphonie  
colorat și jurnal „Metro”  
3 pt. tineret, 5, 7.15, și 9.15.

Croitoria pentru domni  
**MOSKOVITZ**  
Arad. Asortiment bogat.

**Blănuri, Mantouri de blănă**  
lucrări de blănărie după  
cele mai noul modele efține  
execută  
**CLONDA**  
blănar  
ARAD,  
Bul. Regina Maria 8. (în curte)

**Profesor de vioară**  
absolvent al academiei de  
muzică din Paris, predă ore  
pentru începători și avan-  
sați. Arad, Piața Avram Iancu 5.

## Senzational

S'a schimbat planul Loteriei de Stat

Noul plan prevede

20 câștiguri á Lei

1.000.000

La clasa I-a 18 milionari pe lună

4 câștiguri de Lei 6.000.000

74 câștiguri de Lei 200.000

598 câștiguri de Lei 100.000

Procentul de câștiguri 63.32%

Tragerea clasei I-a

15 Noembrie 1938

Loteria de Stat

# ile solemnități din Cernăuți Extinderea legislației din Vechiul Regat în Bucovina

emnitățile unificării le-  
ive, prin extinderea le-  
lor din Vechiul Regat  
ucovina, s'a desfășurat  
ernăuți, în cadrul unei  
nătoare sărbători.

mpul mohorit și ploios  
amănă nu a putut împle-  
participarea compactă  
sufletită a populației la  
tă grandioasă sărbătoare  
după douăzeci de ani  
să desăvârșească actul  
pe veci a provinciei  
șilor lui Ștefan cel Ma-  
Patria-mamă.

regul oraș, începând cu  
uțiile publice și termi-  
cu cele mai modeste  
e, a îmbrăcat haine de  
toare, fiind frumos pa-  
st.

## Primirea la gară

și oaspeți au sosit în gara  
la ora 10 jum., într'un  
ministerial, fiind întâmpinați  
autoritățile civile și militare ale  
Suceava.

ren au descins d-nii: Victor  
di, ministrul Justiției, Al. Vi-  
procuror general al Inal-  
de Casație din București,  
ciu, primul președinte al  
de Apel din București, T. Tă-  
consilier la Inalta Curte  
sație, Titus Panu, procuror  
al Curții de Apel din Bu-  
Cezar Petrescu, directorul  
România, Alfred Hefter,  
ul ziarului Le Moment,  
erghie, Theodor Iorga, Va-  
ogaru, avocat Vintilă Grigo-  
ocaf Mircea Arsenescu, Fe-  
te.

gară înalții oaspeți s'au in-  
în mașini către Mitropolie,  
a oficiat un serviciu divin  
un sobor de preoți, în  
cu I. P. S. Mitropolitul Vi-  
Puiu.

ra 10 jum. a sosit cu un a-  
A.R.E.S. d. Eugen Titeanu,  
etăr de stat al presei și pro-  
ei, însoțit de d. Victor Al-  
director de cabinet.

eronul aerogării, d. Titeanu  
întâmpinat de un numeros  
ziariști și de directori de  
omânești și minoritare din  
le.

lica, președintele sindicatu-  
știlor din Bucovina, a sa-  
d. ministru din partea pre-  
Bucovina, iar d. Gabriel  
la salutat în numele sin-  
ziariștilor minoritari din

ministru Eugen Titeanu a mul-  
turor pentru primirea fă-  
pă care toți cei prezenți  
reptat spre Mitropolie spre  
la serviciul divin.

Mitropolie, pe lângă  
oaspeți sosiți din Bu-  
au luat parte: d. pro-  
universitar Alexianu,  
atul regal al ținutului  
ra, d. Cergavski, secre-  
general al ținutului Su-  
d. profesor I. Nistor,  
il universității din  
ții, întregul corp con-  
generali: Haralamb  
riu, Rozin și Bunis, co-  
Cristescu, Teodorescu,  
ul județului Cernăuți,  
air, Ionescu, Slătines-  
fectul județului Căm-

pulung, Șerbănescu, prefec-  
tul județului Hotin, locot.  
colonel Brăescu, comandan-  
tul jandarmeriei, maior Iso-  
pescu Grecul, Const. Brumă,  
primul președinte al Curții  
de Apel din Cernăuți, Hude-  
cu, procuror general, consi-  
lieri de Curte: Banu, Marino,  
Adrian Gheorghe, Marosin,  
etc.; judecătorul de instruc-  
ție Alaci; inspectorii generali  
administrativi, în frunte cu  
d. Brătianu, Iliescu și Stoica;  
decanul baroului de Cer-  
năuți, N. Sauciu Săveanu;  
reprezentantul Societății A-  
cademice „Junimea”, d. Cos-  
movici, etc.

## Banchetul

La ora 13.30 a avut loc un ban-  
chet, în prânzitorului Palatului Me-  
tropolitan, la care au luat parte  
înalții oaspeți și autoritățile civile  
și militare din ținutul Sucevei.

La șampanie, primul a luat cu-  
vântul dl. ministru al Justiției Vic-  
tor Iamandi, care a spus următo-  
arele:

*Inalt Prea Sfinție Părinte, Dom-  
nule Rezident Regal, Domnilor!*  
*Cel dintâi cuvânt care se cuvine*  
*să-l rostim aici, ca și ori unde se*



VICTOR IAMANDI  
ministrul justiției

adună factorii de răspundere ai  
vieții noastre de Stat, este un cu-  
vânt de respectuos omagiu și ne-  
lărmărit devotament către Regele  
Țării, simbol permanent al unității  
sufletești și politice a neamului,  
simbol permanent al solidității Sta-  
tului, garanție statornică a desvol-  
tării în pace și în prosperitate a  
neamului nostru întreg.

Să trăiască Majestatea Sa Regele  
Carol al II-lea! (Ovațiuni).

Prezenții în frunte cu dl.  
ministru al Justiției, Victor  
Iamandi, au rostit câte o cu-  
vântare.

## Mobiile bune și eftine

numai la firma

**Margareta  
Bernáth**  
A R A D,  
Bulv. Regele Ferdinand 41.

## E culmea techni- cel moderne 40% economie de curent

coronarea mărcilor selecte! Voce perfectă, nei-  
titabilă. Recepție fără zgomot. Scală uriașă de  
sticlă a stațiunilor, manipularea simplă.

sculați-vă! la  
ligațiune! la  
ad, Bulv. Regele Ferdinand 27. Telefon 10-47. 1

Radio-Graetz

Sigismund Hammer și Fiul

# Intrunirea presei române și minoritare din provincie sub președinția D-lui sub- secretar de stat Eugen Titeanu

La sărbătorirea unificării legisla-  
tive, care a avut loc în capitala  
Bucovinei, s'au întrunit la Cer-  
năuți o bună parte din directorii  
și proprietarii ziarelor românești  
și minoritare din provincie.

După dejunul oferit în cinstea  
lor de către Subsecretariatul Pre-  
sei și Propagandei, toți acești frun-  
tași ai scrisului cotidian din pro-  
vincie au avut o consfătuire, pre-  
zidată de d. Eugen Titeanu, Sub-  
secretar de Stat al Presei și Pro-  
pagandei. La sosirea d-sale întreaga  
asistență a ovaționat în picioare  
pe d. subsecretar de Stat al  
Presei și Propagandei prin strigă-  
te: „Trăiască d-l Ministru al Pre-  
sei și Propagandei, trăiască gaze-  
tarul Titeanu!”

D-l Clony, într-o inimoasă cu-  
vântare, exprimă toată gratitudi-  
nea presei românești din provin-  
cie, pentru activitatea d-lui Titea-  
nu, mulțumindu-i pentru interesul  
pe care îl poartă acestei presei și  
exprimându-i speranța că revendi-  
cările justificate ale ziarelor și zia-  
riștilor din provincie vor putea fi  
în scurt timp satisfăcute. Prezența  
d-lui Eugen Titeanu în fruntea  
Subsecretariatului Presei și Propa-  
gandei este pentru noi o cheazășie,  
a sfârșit d-sa.

D-l Rotică, președintele Sindica-  
tului Ziariștilor din Bucovina, mul-  
țumeste cu căldură „ministrului și  
gazetarului Titeanu, care înfrun-  
tând vremea rea a sosit astăzi pe  
calea aerului, spre a fi în mijlocul  
nostru”.

D-l Rotică cere ca acest contact  
între presa din provincie și Sub-  
secretariatul Presei și Propagandei  
să fie cât mai des posibil, spre o  
cât mai bună organizare a îndru-  
mării opiniei publice.

D-l Aurel Morariu, directorul zia-  
rului „Glasul Bucovinei” expune ne-  
voile și dificultățile prin care trece  
presa provincie și cere să se ia  
măsuri de îndreptare.

D. Eugen Titeanu Subsecretar de  
Stat al Presei și Propagandei, lu-  
ând cuvântul, spune următoarele:

„Vă mulțumesc mult, domnilor  
și sumpi colegi, pentru primirea  
călduroasă și prietenească pe care  
ați făcut-o ministrului și mai ales  
gazetarului.”

D-voastră cunoașteți strădaniile  
mele, pentru salvarea și asigura-  
rea intereselor d-voastră profesio-  
nale. Lupta mea este lupta d-voas-  
tră. Dau această luptă, fiindcă sunt  
convins de necesitatea, utilitatea și  
marea misiune a presei provincia-  
le. În epoca descentralizării, accen-  
tul preocupărilor noastre trebuie

**Hai noroc!  
Noroc să fie!  
Joc, la Goldschmidt  
II**

**COTERIE!**  
Dl. ministru al Justiției, Victor  
Iamandi, a primit dela București,  
din partea d-lui Andrei Rădulescu,  
primul președinte al Inaltei Curți  
de Casație și Justiție, următoarea  
telegramă:

„Regret foarte mult că sunt pre-  
zent la sărbătorirea unificării le-  
gislației în scumpă noastră Bue-  
vind.”

Am propus unificarea îndată du-  
pă unire.

Am susținut-o la Academia Ro-  
mână.

Am contribuit la înfăptuirea ei în  
Basarabia.

Am înfăptuit-o în publicațiunile  
mele ca o mare datorie națională  
Iau parte ori cum cu tot sufletul  
la sărbătorirea operei realizată de  
Domnia-Voastră.

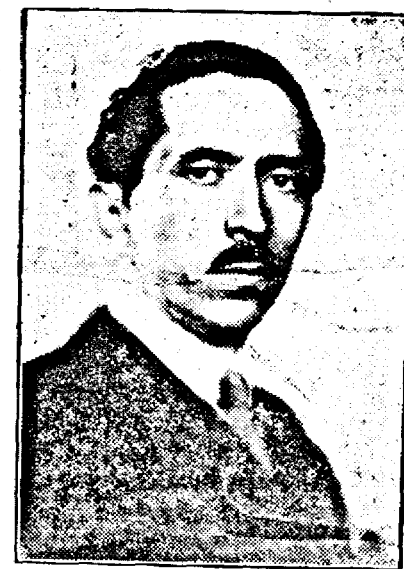
Dumnezeu să vă ajute s'o sărbă-  
torii cât mai curând.  
(ss) ANDREI RĂDULESCU.

fatal să caută pe această presă cu  
precisă misiune și rol de clarifica-  
re politică a maselor.

În această epocă de lămurire ne-  
cesară de totală reformată a con-  
ceptului de Stat și de reformă poli-  
tică vitală, presa provincială a  
știut să se încadreze în disciplina  
liber consimțită a noilor chemări.

Nu vorbesc numai de presa ro-  
mânească, care trebuie sprijinită  
și desvoltată în toate provinciile  
unde rostul și menirea ei sunt  
esențiale; vorbesc și de presa mi-  
noritară, care în acest împrejură-  
ri internaționale, ne-a dat un con-  
curs nelimitat, afirmând loialismul  
cel mai desăvârșit și arătând tu-  
turor că nu există nici un para-  
lism și nici o similitudine între  
situația de la noi și alte situații  
puse actualmente în discuție.

Și nici nu putea fi altfel: nu pu-  
tea fi altfel, fiindcă minoritățile



EUGEN TITEANU  
subsecretar de Stat al Presei  
și Propagandei Naționale

noastre au în primul rând, pe lăn-  
gă sentimentul loialității politice,  
sentimentul recunoștinței pentru to-  
leranța noastră proverbială și sen-  
timentul unui confort personal, pe  
care știm că nu-l pot găsi aiurea;  
ele se simt mai bine în casa noas-  
tră liniștită și ospitalieră, decât  
în orice altă casă.

Nici nu putea fi altfel, fiindcă  
presa noastră minoritară știe că  
granițele României sunt înălțurile  
drepturilor noastre etnice, nu în a-  
fara lor; că românismul debordează  
prețutindeni și puternic actuale-  
le noastre frontiere.

Adevărul statistic este că nu a-  
vem nimic de dat, dar că am avea  
cel mult de luat.

Adevărul politic este că dorința  
noastră de pace ne-a făcut să nu  
vorbm deloc, în ultimul timp, de  
minoritățile românești, de așezare  
istorică și de felul cum trăiesc ele.  
Iată de ce, în schimb, nu se poate  
vorbi de simple minorități de colo-  
nizare. Aceste minorități însă și-au  
luat ele singure sarcina să vor-

bească, prin presa lor autorizată:  
trebuie să recunoască că mărturia  
lor de credință este reconfortantă  
și prețioasă.

În ceea ce privește presa româ-

## Rente și Electe Bonuri de Impozite

pentru plata impozi-  
tului și pământului for-  
tat, pentru Asigurare  
Socială la

## Banca Goldschmidt

A R A D,  
Str. Eminescu No. 4

nească, ea trece în provincie,  
printr'o fatală criză de adaptare la  
noile împrejurări. Și vă pot spu-  
ne ca o complectare a declara-  
țiilor importante și categorice fă-  
cută astăzi de d. ministru Victor  
Iamandi, că presa va fi chema-  
tă să joace un rol hotărâtor în re-  
forma Statului și în sforțarea de  
armonizare colectivă a națiunii.  
Fatal va dispărea presa de mandi-  
citate și va trăi în primul rând pre-  
sa de demnitate, trasată pe intere-  
sul vital al Statului.

Publicitatea controlată — a cărei  
aplicare nu va întârzia — în con-  
tracte obligatorii, are acest rost,  
căci este greu de conceput ca un  
Stat să subvenționeze indirect ofi-  
cinile de destrămare a idealurilor  
sole de desăvârșire. O logică de  
conservare împiedică această ano-  
malie.

Ziarele, reprezentând însă nucle-  
urile de utilitate și de forță vitală,  
vor birui în cadrul interesului de  
Stat. Vom salva aceste ziare, și  
vom duce o politică de desvoltare  
a lor și a presei românești în ge-  
neral.

Trebuie să salvăm cât de multe  
ziare și să utilizăm în schimb toate  
ziarele. Vorbesc de elementele ca-  
lificate care, în aceste împrejurări  
cruciale, au dat cea dintâi dovadă  
a vieții corporative și a bazei sale  
morale în legătură cu interesul su-  
perior al Țării.

Presa, prin finuta și serviciile a-  
duse de ea, a fost în ultimele două  
luni de sforțări interne și grele în-  
credări externe, un model de ce  
trebuie să fie în viitor organizarea  
colectivă a Țării, acea mobilizare  
de libertate disciplinată, în intere-  
sul primordial al Statului.

Presa, în sfârșit, pe aceiași li-  
nie de preocupări și-a arătat devo-  
tamentul ei nelimitat pentru Carol  
al II-lea, Regele reformator. Era  
firesc ca cel mai popular vehicul  
al gândirii și al slovei tipărite să  
se pună neprecupețit în serviciul  
Celui care rămâne Voevodul cultu-  
rii românești”.

Apoi au mai vorbit și alții

## Ceții și răspândiți

„Frontul  
de Vest”

## Convingeți-vă!

Cele mai eftine haine pentru bărbați, copii, pal-  
toane de piele, specialități în paltoane de iarnă, la

**Iosif Muzsay**

— Arad, vis-a-vis cu Teatrul comunal —

Mantouri  
și blănuri

ieftine și  
bune  
numai la  
blănar. Arad, Palatul Fischer Elis

**Neuländer**

## Dispozițiuni privitoare la activitatea Străjerească din ziua de Joi

Până la apariția unei noi programe analitice străjerești, care se găsește în lucru, Ministerul Educației Naționale de acord cu Comanda-

mentul Străzii Țării, dispune cele ce urmează cu privire la activitatea din ziua de Joi:

1. Răspunderea întocmirii

și executării programului o are directorul școlii, împreună cu comandantul Stoliului.

2. În școala cu mai mulți comandanți străjeri, comandantul de stol îi va întruni pe toți la o consfătuire și, pe baza programei analitice, publicată în Buletinul Străzii Țării No. 3—4/1938, vor întocmi, pentru mai multe săptămâni, proiecte de program atât pentru cazul când executarea lor s'ar face în interior ca și pentru acelea când executarea s'ar face în afară de școală, sub formă de teme, aplicațiuni, exerciții, vizite, excursii, activități sociale, etc. La alcătuirea proiectelor de program se va avea în vedere vârsta și sexul, precum și posibilitățile de lucru după timp și anotimp.

Aceste proiecte vor fi supuse aprobării directorului școlii, care va convoca apoi conferința profesorilor și în această conferință se va fixa

Singurul izvor de aprovizionare cu policandrele MATUZ, la prețuri de fabrică, în luna Octombrie a. c.

## dăm gratis

la fiecare policandru becuri „TUNGSRAM”. Ne îngrijim de montarea gratuită a policandrelor. Vindeți pe credit de 6 luni la prețuri de bani gata.

## Albert Szabó

Mare magazin de sticlărie și porcelanuri  
Arad Telefon 12 39

## Salvat prin chinină

Într-o localitate din Indiile Orientale, se înnoptase tocmai și micul cort, în care se aflau întruniți membrii expediției profesorului Ruman, era cufundat în întuneric. Se aflau de față exploratorii, profesorul Ruman și soția sa, doctorul Ayens și fiul său, Iasha, precum și câțiva hamali indigeni, cari — pentru o plată destul de bună — acceptaseră să întreprindă această expediție prin regiunile mlaștinoase și infectate de malarie ale Indiilor Orientale.

Era după o zi obositoare de marș și după multe zile de rătăcirii prin terenuri muntoase, pârăgite și insalubre prin junglele fără margini în cari în timpul zilei băzâiau milioane de țânțari, iar în timpul nopții se ridica o ceață deasă care deprimea pe călători mai mult decât căldurile. Expediția era pe sfârșite. Cortul era ridicat de data această pe un teren uscat și accidentat, iar întreaga ceață părea că respiră mai în voe. Puteau, în sfârșit, să se gândească și la altceva decât la schimbările de temperatură, la starea timpului și la natura solului. Doctorul Ayens și fiul său Iasha, încă nu se putură odihni mult căci continuau să se certe și nu erau totdeauna de acord asupra serviciilor pe care acesta din urmă le adusese ca membru al expediției. Iasha era un atlet, iar renumele său de alergător era foarte răspândit în Indiile Orientale. Dar nu era bun de altceva și

aceasta era chiar și părerea tatălui său. „Nu este în stare să facă altceva decât să alerge — spunea mormăind acesta — ca și cum lumea ar putea trage vreun folos din alergătura lui”. Profesorul Ruman însă, care organizase expediția era de altă părere și viitorul a demonstrat că profesorul avea dreptate. Dealtfel starea sănătății doctorului Ayens nu era prea bună. De mai multe zile avea accese de febră rezultată din faptul că expediția durând mai mult decât era prevăzută, provizia de chinină socotită pentru a da o doză preventivă de 0.40 grame se epuizase de mai mult de săptămâni.

În seara aceea situația părea și mai rea; din ceas în ceas febra se ridica, bolnavul suferea atacuri de malarie din ce în ce mai violente și toți se temeau de un desnodământ fatal. Numai chinina l'ar fi putut salva, însă provizia se epuizase și satul cel mai apropiat Nanko se găsea la o distanță de cel puțin 60 km. dincolo de munți. Iasha luă atunci o hotărâre și plecă alergând fără a spune un cuvânt. El lipsi 10 ore. Dar la întoarcerea sa avea chinină, nu multă, dar destulă pentru a putea da tatălui său timp de o săptămână 1 gram — 1.30 grame pe zi din acest rețos remediu, reușind astfel a-l salva viață. După această întâmplare doctorul Ayens n'a mai spus niciodată că fiul său nu e bun la altceva decât să alerge.

## 17 A N I

A 17-a aniversare a Măriei Sale Marelui Voevod de Alba Iulia găsește poporul român mai mult decât oricând strâns unit în jurul Coroanei. Cu fiecare an noi și noi simpatii populare înconjoară tânărul vlăstar domnesc, identificat în mod desăvârșit cu sufletul poporului și Sa Voevodului Mihai.

## „Nădejdea poporului român în viitor”

Nimeni nu-și poate cunoaște mai bine copilul, decât părintele. Pentru că nimeni nu poate urmări mai atent decât părintele creșterea — nesimțită și, totuși, reală — a fragedei mlădițe de azi, copacul superb de mâine.

Dând un interviu unui gazetar străin, d. Jammes Mills, Majestatea

De obicei fiii de Rege, numai ca să domnească. Ele sunt, elementul de umanitate binte și care duce la înțelegerea faptelor, dela cele mai până la cele mai mari, puțin luat în seamă, când neglijent aproape cu desăvârșit. Marele Voevod Mihai nu e, numai un viitor Rege, ci OM. Un om complex, un om cu o bucată, un suflet. În cunoaște îndatoririle mari, teapă pe un Fiu de Rege, nitorul Tronului nu este mai un om, camarad, o inimă alături de tot ce este bucurie nească.



Măria Sa Voevodul Mihail

Sa Regele Carol II, vorbind despre Augusta Sa Odraslă, a spus:

„Mihail nu reprezintă numai toată afecțiunea, mândria și speranța Mă, dar și toată nădejdea poporului român în viitor”.

Iar cu alt prilej, vorbind tot despre Marele Voevod Mihail, Suveranul a ținut să sublinieze:

„Vreau să fac dintr'ansul un om și un Rege”.

Un om și un viitor Rege, în care poporul român și-a pus toată nădejdea, — iată, în câteva cuvinte de sinteză ceea ce reprezintă pentru Neamul nostru făptura Mostenitorului Tronului.

Croitoria pentru domni  
**MOSKOVITZ, Arad,**  
are prețuri de concurență

și fără reclamă este cunoscut tuturor

ca cele mai bune și cele mai eficiente pentru doamne și domni, se găsesc numai

**I. SCHUTZ ARAD**

Secția pt. doamne: Str. Brătianu 2. (Palat. Minorilor)  
Secția pt. domni: Strada Eminescu No. 2.

## Nu vă pierdeți timpul!

Căutând în ziare și reviste articole cari înmenesc numele dvs. sau tratând probleme cari vă interesează, căci o instituție specială, creată și bine organizată pentru această poartă face acest lucru mai bine și mai eficient.

## „SERVICIUL GAZETELOR”

Agentie internațională de presă și publicitate

urmărește tot ce se publică în cele 1400 publicații din România, iar prin intermediul celor 102 agenții similare din străinătate, tot ce se scrie în presa din lumea și procură tăieturi de presă oricărei personalități sau subiect.

Cereți telefonic sau în scris prospecte lămuritoare sau o copie gratuită de o săptămână, indicând subiectul care vă interesează.